

Lección 9

Capítulo 1: El Gerundio (Participio Activo)

Teoría

El gerundio es otro verboide, una forma auxiliar de los verbos, llamado a veces participio activo. Como recordaras de la lección anterior, el participio nos da la idea de algo o alguien que recibe una acción. El gerundio es la contraparte de este concepto. Nos habla de algo o alguien que realiza la acción. Si comprendiste el concepto de los participios, este concepto debe ser muy sencillo para ti, al igual que en caso de los pasivos, los activos (o gerundios) tienen tres tiempos: **-ant-** **-int-** **-ont-** que corresponden al presente, pasado y futuro respectivamente. Y también análogamente con el participio pasivo, el gerundio puede recibir las tres terminaciones **-o** **-a** **-e**. En este capítulo veremos ejemplos del uso de la terminación **-e** en sus tres tiempos.

Los gerundios con terminación **-e** se usan igual que los gerundios en español (terminaciones *-ando* *-iendo*). Y es muy común que se usen al principio, como adverbios de modo, indicando en que circunstancias ocurrió, ocurre u ocurrirá algo. Así tenemos: *Legante tiun libron, mi feliĉiĝis*, que equivale a: *Leyendo aquel libro, yo me puse feliz.*, es decir cuando me puse feliz, en ese momento, estaba leyendo. Y utilizando el gerundio futuro: *Legonte, mi feliĉiĝis* significa cuando me puse feliz, todavía no leía, pero iba a leer en el futuro, y el caso de *Leginte, mi*

feliĉiĝis se refiere a que cuando me puse feliz ya había leído

Vocabulario

verbos

moki - burlarse de
voki - llamar, convocar
ŝlosi - cerrar, echar llave
ŝanĝi - cambiar
regi - gobernar, regir
kombi - peinar
ĉesi - cesar
naski - dar a luz
naskiĝi - nacer

sustantivos

vico - turno
silento - silencio
ŝako - ajedrez
romano - novela
natur - naturaleza
planto - planta
meblo - mueble

adjetivos

stulta - tonto
proksima - cercano
preta - listo
nacia - nacional
kapabla - capaz

Ejemplos

| Esperanto | Español |
|---|---|
| Ludante ŝakon, li malstultiĝas. | <i>Jugando ajedrez, él a se le quita lo tonto.</i> |
| Oni ĝojas legante la romanon. | <i>Uno se alegra leyendo la novela.</i> |
| Farante la laboron, ŝi eliros la laborejo. | <i>Haciendo el trabajo, ella saldrá de su lugar de trabajo.</i> |
| Kriante laŭte, la instruistino silentigas la geinfanojn | <i>Gritando fuertemente, la profesora hace callar a los niños.</i> |
| Gajnonte monon, mi laboris dum 12 horoj. | <i>Habiendo de ganar dinero (en el futuro), yo trabajé por 12 horas.</i> |
| Naskinte sian filon, la patrino ekdormis. | <i>Ya habiendo dado a luz a su hijo, la madre se durmió.</i> |
| Naskante sian filinon, la panjo ekdormis. | <i>Mientras daba a luz a su hija, la mamá se durmió (comenzó a dormir).</i> |
| Naskonte siajn gefilojn, la patrino ekdormis. | <i>Estando por dar a luz sus hijos, la madre comenzó a dormir.</i> |
| Li malboniĝis regante nian landon. | <i>El se hizo malo, gobernando nuestro país.</i> |
| Li malboniĝis regonte nian landon. | <i>El se hizo malo, estando por gobernar (en el futuro, de su transformación) nuestro país.</i> |

Ejercicios

Selecciona una oración de la primera columna, y relacionala con la equivalente de la segunda columna.

| | |
|--|--|
| Ludante ŝakon, li venkis ŝin. | <i>Estando por mover el rey (sin moverlo), él gritará.</i> |
| Ludante ŝakon, li venkos ŝin. | <i>Habiendo leído las reglas (ya leídas), jugaron ajedrez.</i> |
| Ludante ŝakon, li venkas ŝin. | <i>Estando por leer las reglas (después), jugaron ajedrez.</i> |
| Leginte la regularon, ili ludis ŝakon. | <i>Habiendo movido el rey (ya movido), él grita.</i> |
| Legante la regularon, ili ludis ŝakon. | <i>Jugando ajedrez, él la venció (a ella).</i> |
| Legonte la regularon, ili ludis ŝakon. | <i>Jugando ajedrez, él la vence (a ella).</i> |
| Movante la reĝon, li kriis. | <i>Jugando ajedrez, él la vencerá (a ella).</i> |
| Movinte la reĝon, li krias. | <i>Leyendo las reglas (en ese momento), jugaron ajedrez.</i> |
| Movonte la reĝon, li krios. | <i>Moviendo a él rey, él gritó.</i> |

Capítulo 2: el Gerundio con Terminación –O

Vocabulario

Teoría

Como dijimos en el capítulo anterior, existen 9 terminaciones aplicables al gerundio, en este analizaremos los usos de **-anto -into -onto**, es decir, las tres terminaciones finalizadas en **-o**. Como es de suponerse, estas terminaciones forman sustantivos, personas o cosas que realizan, realizaron o realizarán una acción. Así un *instruanto* es alguien que enseña, un *instruinto* es alguien que enseñó, y un *instruonto* es alguien que enseñará. Estos sustantivos no se refieren a un profesor, si no a alguien que enseña, sin que necesariamente sea este su medio de vida. Es decir *instruisto* es profesor de carrera, un profesional de la educación, e *instruanto* es, por ejemplo un amigo que te ayuda, en este momento, con tu tarea. Así se simple. El tiempo expresado por el verboide, el gerundio, es relativo al tiempo expresado por el verbo principal: *Li estis instruanto* nos indica que él era (ayer, por ejemplo) alguien que en ese momento (ayer) enseñaba, y muy similarmente *Li estas instruinto* nos habla de que él es (hoy, justo ahora) el que enseñó (por ejemplo, ayer). Y *Li estos instruonto* dice que él será (ejemplo: mañana) el que enseñará (pasado mañana). Y como último ejemplo *Li estis intruinto* dice que él era ayer (y ya no es), el que enseñó anteayer. Tal vez algunos de estos ejemplos no parecen lógicos, pero son una muestra de lo flexible y específico que puede ser el esperanto.

verbos

supozi - suponer
rekomendi - recomendar
promesi - prometer
defendi - defender
dungi - contratar
noti - tomar nota
okupi - ocupar
suferi - sufrir

sustantivos

propono - propuesta
poezio - poesía
cirklo - círculo
doloro - dolor
energio - energía
fako - sección, división
koloro - color
gusto - sabor
odoro - olor

adjetivos

aparta - separado
fama - famoso
populara - popular

Ejemplos

| Esperanto | Español |
|--|--|
| La patrino estas la zorganto de la bebo. | <i>La madre es la-que-se-ocupa del bebé.</i> |
| La patro estas la zorginto de la bebo. | <i>El padre es el-que-se-ocupaba del bebé.</i> |
| Neniu estas la zorgonto de la bebo. | <i>Nadie es el-que-se-ocupará del bebé.</i> |
| Mia amiko estas mia lernanto. | <i>Mi amigo es mi estudiante (el-que-aprende).</i> |
| Mia amiko estis mia lernanto. | <i>Mi amigo era mi estudiante (el-que-aprende).</i> |
| Mia amiko estos mia lernanto. | <i>Mi amigo será mi estudiante (el-que-aprende).</i> |
| Mia amiko estos mia lerninto. | <i>Mi amigo será mi ex-estudiante (el que aprendía).</i> |
| La atakanto venkis la atakaton. | <i>El atacante (el-que-ataca) venció al atacado.</i> |
| La atakato venkis la atakanton. | <i>El atacado venció al atacante.</i> |
| La atakinto kaj la atakanto estas malsamaj landoj. | <i>El-que-atacó y el-que-ataca son países distintos.</i> |

Ejercicios

Selecciona cada oración de la primera columna, y relaciónala con la equivalente de la segunda columna.

| | |
|------------------------------|--|
| Lia amantino estas tre bela. | <i>Su (de él) amante (mujer) es muy bella.</i> |
| Lia amantino estis tre bela. | <i>Su (de él) amante (mujer) era muy bella.</i> |
| Lia amantino estis tre bela. | <i>Su (de ella) amante (pasado, hombre) era muy guapo.</i> |
| Ŝia amanto estos tre bela. | <i>Ella y él serán los-que-aman.</i> |
| Ŝia aminto estis tre bela. | <i>ella y él son los-que-amaban.</i> |
| Ŝia amonto estas tre bela. | <i>Su (de él) amante (futura, mujer) es muy bella.</i> |
| Ŝi kaj li estos amantoj. | <i>Su (de ella) amante (hombre) será muy guapo.</i> |
| Ŝi kaj li estis amontoj. | <i>Su (de ella) amante (hombre, futuro) es muy guapo.</i> |
| Ŝi kaj li estas amintoj. | <i>Ella y él eran los-que-amarían (futuro).</i> |

Capítulo 3: El Gerundio con Terminación -A

Teoría

La terminación **-a** tiene dos principales usos, ambos similares al participio (pasivo) con terminación -a. La primera es como adjetivo: *La ludanta viro prenas la reĝon.* - *El hombre que-juega toma el rey.* Desde luego podemos usar cualquiera de los tres tiempos: *ludanta ludinta ludonta* - *que-juega que-jugó que-jugará.* El otro uso es para los tiempos compuestos: *Mi estis ludanta ŝakon* - *Yo estaba jugando ajedrez.* aplicable también en cualquiera de los tres tiempos.

Recuerda que en esperanto preferimos los tiempos simples por lo que usualmente no decimos: *Mi estas ludonta ŝakon*, si no que decimos: *Mi ludos ŝakon.* Esto a menos que sea absolutamente necesario indicar justamente en que tiempo ocurre la acción.

Vocabulario

verbos

anonci - anunciar
bani - bañar
bati - golpear
esplori - examinar
opinii - opinar
pluvi - llover
preferi - preferir
kaŝi - esconder

sustantivos

aranĝo - acomodo
bedaŭro - pena, lastima
oro - oro
ovo - huevo
rozo - rosa
situacio - situación
nubo - nube
momento - momento
leĝo - ley

adjetivos

stranga - extraño
moderna - moderno
preciza - preciso

Ejemplos

| Esperanto | Español |
|---|--|
| La instruanta viro kaj la instruita infano. | <i>El hombre que-enseña y el niño que-es-enseñado.</i> |
| La dormanta hundo estas via. | <i>El perro que-duerme es tuyo.</i> |
| Hieraŭ la kato estis manĝinta. | <i>Ayer el gato ya había comido</i> |
| Morgaŭ la kato estos manĝinta. | <i>Mañana el gato ya habrá comido</i> |
| La dorminta hundo estas mia. | <i>El perro que-durmió es mío.</i> |
| La dormonta hundo estis ŝia. | <i>El perro que-dormirá era (suyo) de ella.</i> |
| Al la kronta virino, akcidento okazos. | <i>A la mujer que-gritará, le sucederá un accidente.</i> |
| Al la kronta virino, akcidento okazis. | <i>A la mujer que gritará, le sucedió un accidente.</i> |
| Al la krinta virino, akcidento okazas. | <i>a la mujer que-grita, le sucede un accidente.</i> |
| Al la krinta virino, akcidento okazos. | <i>A la mujer que-grita, le sucederá un accidente.</i> |

Ejercicios

Selecciona cada oración de la primera columna, y relacónala con la equivalente de la segunda columna.

La batanta patro estas malbona.

El padre que-golpeó es malo.

La batonta patro estos mabola.

El padre que-sería-golpeador era malo.

La batinta patro estis malbona.

El padre que-estará-golpeando será malo.

La batanta patro estis mabola.

El padre que-ya-habrá-golpeado será malo.

La batonta patro estas malbona.

El padre que-será-golpeador es malo.

La batinta patro estos malbona.

El padre que-estaba-golpeando era malo.

La batanta patro estos malbona.

El padre que-ya-había-golpeado era malo.

La batonta patro estis malbona.

El padre que-será-golpeador será malo.

La batinta patro estas malbona.

El padre que-esta-golpeando es malo.